

## Teilegutachten

TGA-Art 9

**Nr. 14-TAAS-0406/E2/SRA**

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßigem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für den Änderungsumfang : Kraftrad Sonderlenker  
vom Typ : Rizoma Alu-Lenker MA050  
des Herstellers : **Rizoma srl**  
Via Quarto 30-34  
I – 21010 Ferno (VA)

TÜV AUSTRIA  
AUTOMOTIVE GMBH

**Geschäftsstelle:**  
Deutschstraße 10  
1230 Wien/Österreich  
W: www.tuv.at

**Business Area**  
TÜV AUSTRIA  
AUTOMOTIVE GmbH

**Ansprechpartner:**  
Rainer SCHARFY  
Telefon:  
+49(0)711 722336-24  
rainer.scharfy@tuv.at

TÜV®

### 0. Hinweise für den Fahrzeughalter

#### Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage dieses Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

#### Einhaltung von Auflagen und Hinweisen

Die unter III. und IV. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind dabei zu beachten.

#### Mitführen von Dokumenten

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

#### Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Prüfstelle,  
Inspektionsstelle,  
Technischer Dienst  
(BMVIT, KBA, NSAI)

**Geschäftsführung:**  
Ing. Mag. Christian Rötzer

**Sitz:**  
Deutschstraße 10  
1230 Wien/Österreich

**weitere  
Geschäftsstellen:**  
www.tuv.at/standorte

**Firmenbuchgericht/  
-nummer:**  
Wien / FN 288473 a

## I. Verwendungsbereich

- siehe Anlage 1

## II. Beschreibung des Änderungsumfanges / der Teile

### Kraftrad-Sonderlenker

Typ	: Rizoma Alu-Lenker MA050
Ausführungen	: eine
Kennzeichnungen	: RIZOMA + Ausführungsbezeichnung (MA050)
Ort der Kennzeichnung	: auf den Lenkerhälften innen mittig
Art der Kennzeichnung	: Gravur oder geätzt

### Technische Daten

#### Hauptabmessungen Lenker

Breite (angebaut)	: 770,5 mm
Durchmesser an der Einspannstelle	: 55 mm
Durchmesser an den Lenkerenden	: 22 mm
Werkstoff	: Aluminiumlegierung 6082T6
Oberfläche	: Alu-Natur oder farbig eloxiert
Befestigung	: an den Standrohren der Vorderradführung, in Verbindung mit den Lenkerklemmungen

## III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit anderen möglichen Umrüstmaßnahmen gibt es folgende Einschränkungen:

- Die Verwendung von geprüften Austauschbremsleitungen mit entsprechendem Teilegutachten oder ABE ist zulässig.

## IV. Hinweise und Auflagen

### Auflagen und Hinweise für den Hersteller

- Dieses Teilegutachten ist den Teilen mitzuliefern. Bei Verkleinerung ist auf die Lesbarkeit zu achten.
- Mit der Beigabe des Teilegutachtens bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware.

### Auflagen und Hinweise für den Anbau

- Alle Leitungen und Bowdenzüge müssen so verlegt sein, dass sie bei allen Lenk- und Einfederbewegungen knick- und spannungsfrei sind sowie ausreichender Abstand zu Scheuerstellen vorhanden ist. Die Bremsschläuche dürfen einen Biegeradius von 40 mm nicht unterschreiten. Bei vollem Lenkeinschlag, bei laufendem Motor, nach beiden Seiten darf sich die Motordrehzahl nicht ändern.
- Es ist auf eine funktionsgerechte Lage aller am Lenker befindlichen Bedienteile, auch bei vollem Lenkeinschlag zu achten. Der HBZ und der Vorratsbehälter müssen sich in der vom Fahrzeug - hersteller vorgegebenen Arbeitslage befinden.
- Es ist auf die Freigängigkeit des Lenkers, seiner Anbauteile und ausreichenden Lenkeinschlag nach jeder Seite zu achten. Der Lenker muss sich leicht von Lenkansschlag zu Lenkansschlag bewegen lassen.
- Nach der Montage ist eine Funktionskontrolle der Bremse, Kupplung, Gasgriff, Beleuchtung und Hupe durchzuführen.

### Auflagen und Hinweise für die Änderungsabnahme

- Der fachgerechte Anbau des Sonderlenkers ist überprüfen.
- Die Auflagen und Hinweise für den Anbau sind dabei zu beachten.

### Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter

- Die unter Punkt 0 auf Seite 1 dieses Teilegutachtens aufgeführten Hinweise sind zu beachten.
- Die Montage hat in einer Fachwerkstatt zu erfolgen.
- Die Hinweise und Auflagen für den Anbau sind zu beachten.

### Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Feld	Eintragung
22	MIT SONDERLENKER DES HERSTELLERS RIZOMA SRL, KENNZEICHNUNG: MA050

## V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Der Lenkerumbau wurde gemäß §38 StVZO, Richtlinie für die Prüfung von Sonderlenkern für Krad, Kleinkrad und FmH. BMV/StV 13 / 36.25.10-07 vom 22.8.1978, VklB S 366 sowie dem VdTÜV Merkblatt 763 (Stand 01.2011) für die Prüfung von Sonderlenkern für zwei- und dreirädrige Kraftfahrzeuge geprüft. Er entspricht den Forderungen dieser Richtlinien und den Bestimmungen der StVZO.

### Betriebsfestigkeit Lenker

Die Betriebsfestigkeit des Lenkers mitsamt Klemmung wurde durch Festigkeitsprüfungen gemäß § 38 StVZO und dem VdTÜV Merkblatt 763 (Stand 01.2011) für die Prüfung von Sonderlenkern für zwei- und dreirädrige Kraftfahrzeuge nachgewiesen.

### Fahrverhalten und Bremsverhalten im leeren und beladenen Zustand

Bei Fahrdynamikprüfungen bis zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit konnten keine negativen Auswirkungen auf das Fahr-, Lenk- und Bremsverhalten an den Prüffahrzeugen festgestellt werden. Die Dosierbarkeit der Bremsen ist gewährleistet. Die Prüffahrzeuge blieben bei allen Bremsprüfungen stabil.

### Anforderungen an die Steuerfähigkeit, Kurvenfahr-Eigenschaften und Wendefähigkeit

Die Anforderungen der VO (EU) 3/2014 (Anhang XIV) werden erfüllt.

### Anbau

Der Anbau ist dauerhaft und sicher. Die Gefahr oder Schwere von Verletzungen wird durch den Anbau nicht vergrößert.

### Lichttechnische Einrichtungen / Sicht auf Instrumente und Kontrollleuchten

Die vorgeschriebenen lichttechnischen Einrichtungen werden durch den Anbau der Bauteile in ihrer Wirkung nicht beeinträchtigt.

Die Sicht auf die vorgeschriebenen Instrumente-u. Kontrollleuchten wird nicht beeinträchtigt.

### Bedienteile und Anbauteile am Lenker

Die Funktion der Bedienteile und die Funktionsgerechte Arbeitslage der am Lenker befindlichen Bauteile wird nicht beeinträchtigt. Hauptbremszylinder und Vorratsbehälter liegen, unter Beachtung der Montageanleitung, in funktionsgerechter Arbeitslage.

### Äußere Gestaltung

Die Vorschriften des §30 und 30c StVZO, 97/24/EG Kapitel 3 sowie die Richtlinie über die Beschaffenheit und Anbringung der äußeren Fahrzeugteile sind erfüllt. Fahrzeuge die nach VO (EU) 168/2013 genehmigt sind genügen hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten den Anforderungen der VO (EU) 44/2014 Anhang VIII.

### Lenkeinschlag, Anforderungen hinsichtlich der Sicherungen gegen unbefugte Benutzung

Der maximale Lenkeinschlag wird nicht beeinträchtigt, ausreichende Freiräume der Lenker zu anderen Fahrzeugteilen sind gewährleistet. Die Sicherung gegen unbefugte Benutzung wird nicht beeinträchtigt. Die Anforderungen der VO (EU) 44/2014 (Anhang VI) werden erfüllt.

### Ablesbarkeit der Fahrzeugidentnummer

Durch den Anbau des Sonderlenkers wird die Ablesbarkeit der Fahrgestellnummer nicht beeinträchtigt.

### Sichtfeld durch Rückspiegel

Die Forderungen der Richtlinie 97/24/EG Kapitel 4 Anhang III bzw. ECE R81 werden erfüllt.

## VI. Anlagen

Anlage 1	Verwendungsbereich	(1 Seite)
Anlage 2:	Fotoblatt, Zeichnung	(1 Seite)
Anlage 3:	Montageanleitung	(2 Seiten)

## VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise/Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Firma Rizoma Srl) hat den Nachweis (Zertifikats Nr. 20 102 6200 1807, Zertifizierungs-Stelle der TÜV AUSTRIA CERT GMBH) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO, unterhält.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen an den Fahrzeugteilen oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung der Teile beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Das Teilegutachten umfasst die Seiten 1 bis 5 und die unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Prüflabor ist als Technischer Dienst entsprechend EG-FGV für das Typpengehmigungsverfahren des Kraftfahrt-Bundesamtes unter der Registrier-Nr. KBA-P 00055-00 anerkannt.

Die Prüfergebnisse und Feststellungen beziehen sich nur auf die gegenständlichen Prüfobjekte.

Filderstadt, 11.02.2022

### TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Der Prüfer  
*Test Engineer*



Rainer SCHARFY



## I. Verwendungsbereich und Ausführungen

Fahrzeughersteller: **BAYER.MOT.WERKE-BMW**

<b>Fahrzeugtyp</b>	<b>Handelsbezeichnung</b>	<b>ABE-Nr. / EG-BE-Nr.</b>	<b>Kennzeichnung</b>
R1ST	R NINE T	e1*2002/24*0230*..	MA050
1N12	R NINE T	e1*168/2013*00009*..	MA050
RN12	R NINE T	e1*168/20213*00225	MA050

### Montageanleitung

	<p><b>PART NUMBER:</b> <b>MA050</b></p> <p><b>NAME:</b> <b>Lenkerstummel</b> <i>Clip on bars kit</i></p>	<p style="font-size: small;">MOUNTING INSTRUCTION - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO MONTAGEANLEITUNG - INSTRUCTIONS DE MONTAGE INSTRUCCIONES DE MONTAJE</p> <p style="text-align: center;"><b>MONTAGE LENKERSTUMMEL</b> <b>INSTALL CLIP ON BARS KIT</b></p>						
		<p style="color: red; font-weight: bold; font-size: small;">⚠ <b>ACHTUNG/WARNING</b></p> <p style="font-size: x-small; color: red;">DIE INSTALLATION SOLLTE NUR VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL AUSFÜHRT WERDEN. VOR BEGINN DER MONTAGE DIE ANWEISENHEIT ALLER TEILE ANHAND DER TEILLEISTE KONTROLLIEREN. INSTALLATION SHOULD BE PERFORMED BY A QUALIFIED TECHNICIAN BEFORE YOU START MOUNTING THE PRODUCT, PLEASE CHECK THE COMPLETENESS OF THE KIT ON THE PARTS LIST.</p> <p style="font-weight: bold; font-size: small;">ZIEHEN SCHRAUBEN TIGHTENING THE SCREWS</p>						
<p style="font-size: small;">LENKERSTUMMEL CLIP ON BARS KIT</p> <p style="font-size: small;">FORK STEM OEM FORK LEGS</p>		<table border="1" style="font-size: x-small; margin: 5px auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">⚠</td> <td style="text-align: center;">SCHRAUBEN SCREW</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">10-12Nm</td> <td style="text-align: center;">9 ft.lb</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">GREASE</td> <td style="text-align: center;">GREASE</td> </tr> </table>	⚠	SCHRAUBEN SCREW	10-12Nm	9 ft.lb	GREASE	GREASE
⚠	SCHRAUBEN SCREW							
10-12Nm	9 ft.lb							
GREASE	GREASE							

Copyright by Rizoma srl, ITALY

O.E.M.: Original Equipment Manufacturer

		Rizoma S.r.l. Via Quarco,30/32/34,21010 Ferre- ITALY -	
Description:		Code:	
CLIP ON BARS KIT		MA050	
Pos.	Description	Material	
01	Handläbar	Anticorrosid 100 (A1608216 UNI 9006/4)	
02	Cylindrical pin UNI1707	Stainless steel	
03	Support clip on bars LH	Anticorrosid 100 (A1608216 UNI 9006/4)	
04	Screw M08X25	Stainless steel AISI303	
05	Screw M06X30	Stainless steel AISI304	
06	Support clip on bars RH	Anticorrosid 100 (A1608216 UNI 9006/4)	
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			

